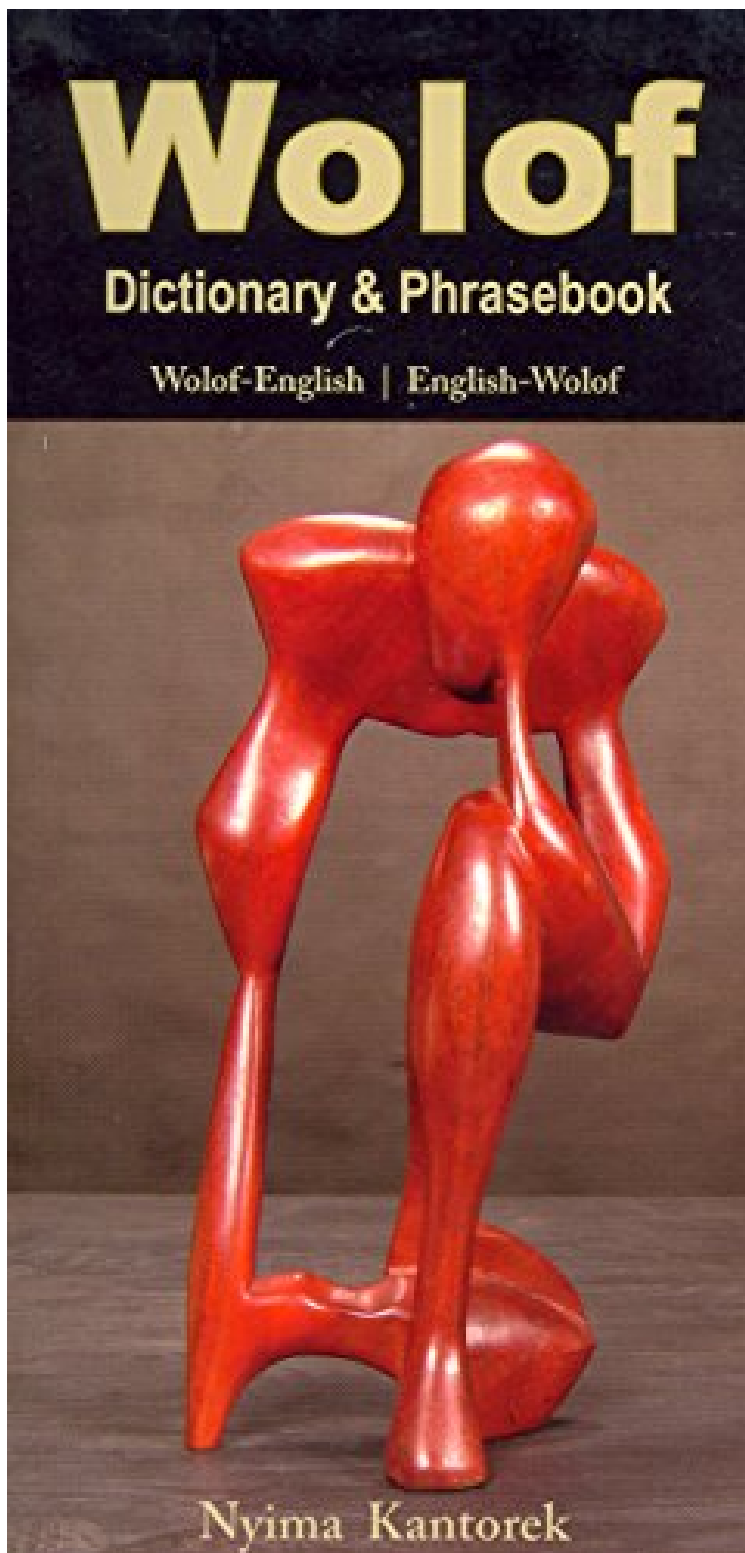


(Read now) Wolof-English/English-Wolof Dictionary Phrasebook

## Wolof-English/English-Wolof Dictionary Phrasebook

*Nyima Kantorek*

*\*Download PDF / ePub / DOC / audiobook / ebooks*



DOWNLOAD



+

READ ONLINE

#1282338 in Books Hippocrene Books 2005-09-01 Original language: English PDF # 1 7.99 x .45 x 5.001, .39  
#File Name: 0781810868212 pages ISBN13: 9780781810869 Condition: New Notes: BRAND NEW FROM  
PUBLISHER! 100% Satisfaction Guarantee. Tracking provided on most orders. Buy with Confidence!  
Millions of books sold! | File size: 68.Mb

**Nyima Kantorek : Wolof-English/English-Wolof Dictionary Phrasebook** before purchasing it in order to gauge whether or not it would be worth my time, and all praised Wolof-English/English-Wolof Dictionary Phrasebook:

0 of 0 people found the following review helpful. I learned that all the words don't match the language ...By phyllis tunkara I learned that all the words don't match the language of all parts of the senegal region some words mean different things  
7 of 7 people found the following review helpful. not helpful at all for Senegal By nycjpk I bought this book before going to Senegal for work. I have since learned the language and am almost fluent. This book should not be purchased if you intend on going to Senegal. I'm not sure what the Gambian accent is like, but this book will make you sound ridiculous if you use it in Senegal. It looks like the author wrote the book and then decided to throw a ton of unnecessary r's into every word. An example: to say hello in Wolof, you say salaamalekum (yes, the same as in Arabic) and in Senegal it sounds exactly as it is written, but this book suggests you say "sarmarlaikum", which would just make you sound like Yosemite Sam. This is one example of many where the author's attempt to change the orthography makes the book useless for (Senegalese) Wolof. Wolof does have a standardized orthography which is actually quite easy for non-Wolof speakers because every letter is always pronounced the same way.. once you know that 'x' is pronounced like 'kh', 'c' is pronounced like 'ch' and that there is no 'sh' sound , you will have no problem reading a word in Wolof that is spelled properly. I have no comment on the vocabulary because there are differences in vocabulary in Senegalese and Gambian Wolof and I'm not knowledgeable about them. Maybe its not wise to buy a book that claims the language is spoken by "more than 5 million people" in the region, which while being true, would be more accurate if it said "more than 12 million people".  
6 of 7 people found the following review helpful. Wolof-English/English-Wolof Dictionary Phrasebook By J. Buchea Yes, It is far different than the Wolof that I now, which I learned in Senegal. It seems the Gambian dialect may have more of a Mandinka and Jolla influence. Many of the phrases are different, the spellings seem a little awkward, and the words themselves have changed shape, i.e. spelling and pronunciation, or if not, often are totally different words altogether. Its sort of like reading Appalachian English. I always found the standard Senegalese orthography perfectly conducive to English pronunciation, moreso than to French even. But with these criticisms, I find it a well put together book, and given the affordability of it, and the lack of available texts on this subject, its definately worth having and referencing.

Wolof is spoken by more than 5 million people in the Gambia, Senegal, and Mauritania. This bilingual dictionary phrasebook, based on the spoken Wolof of the Gambia, is an essential resource for travelers in the region. The Wolof orthography, unique to this volume, is specially designed to be user-friendly for English speakers. \* More than 3,000 total dictionary entries \* Comprehensive phrasebook \* Easy-to-use pronunciation guide \* Includes cultural information and a brief history of the Gambian people

About the Author Nymia Kantorek owns and operates the African Heritage Gallery in Dallas, Texas. She is a Gambian native.